



# 暮らしの手帳

2009 年度版

## 目次

1.1	はじめに.....	5
1.2	ウィスコンシン州とマディソン市について.....	5
1.3	住宅.....	7
1.4	電話.....	9
1.5	銀行.....	10
1.6	シカゴ総領事館.....	11
1.7	控えておきたい電話番号.....	12
1.8	帰国準備について.....	12
2.1	ショッピング.....	14
2.2	商品別・店舗別情報.....	14
2.3	レストラン.....	18
2.4	マディソンの穴場.....	24
3.1	交通機関.....	27
3.2	自動車の購入.....	29
3.3	運転免許の取得.....	33
3.4	その他の車事情.....	37
3.5	自転車.....	40
4.1	美容院／理髪店.....	41
4.2	健康：保険・病院.....	42
5.1	教育.....	45
5.2	就職斡旋.....	48
6.1	情報源.....	49
6.2	余暇の過ごし方.....	52
6.3	湖の氷上散策に関する留意点.....	56
6.4	PEOPLE IN WISCONSIN.....	58

# マディソン「暮らしの手帳」

## 「マディソン日本の会」「暮らしの手帳」について

MJA (=Madison Japan Association) は、マディソン地区に住む日本人、及び日本に関心のある人々を中心とする組織です。MJA の歴史は半世紀以上に亘り、すでに第二次大戦前にも留学生や研究者たちが活動を始めていましたが、現在の MJA の直接の起源は 1956 年に遡り、現在の会員数は約 100 名です。

MJA は、年一回会員名簿を発行するほか、ピクニック、日帰り旅行、パーティにより会員同士の親睦を深めると同時に、日本に関する講演会などを適時開催しています。みなさまの積極的なご参加を期待しています。特に、役員の仕事を引き受けてくださる方や、時に応じて手伝ってくださる方は大歓迎です。

なお、MJA につき質問がございましたら、[madisonjapan@yahoo.co.jp](mailto:madisonjapan@yahoo.co.jp) までメールください。なお、MJA の会則やイベントについては[ウェブサイト](#)をご覧ください。

「暮らしの手帳」は、1980 年代に当時の有志が始めたものです。MJA の会員、特にマディソンに住み始めて間もない新会員の生活を少しでも楽に、というのがその目的でした。それ以来、毎年少しずつ改訂を加えて現在に至っています。

## ウイスコンシン大学日本同窓会

ご帰国の際は、ぜひ日本の同窓会にご入会ください。

## 第一章 基本の Info

### 1.1 はじめに

マディソンによろこそ。到着早々、家探し、自動車の購入、お子さまの教育など、いろいろと大変なことが待ち受けていることと思います。このマニュアルは、そうした日本からの方々に、少しでもお役に立てるよう、日本の会の有志が編集した生活ガイドです。市販のガイドブックや大学などで配布されているガイドと比べ、実例が豊富に盛り込まれているので、お役に立てると思います。この「暮らしの手帳」を十分に活用して、実りあるマディソン生活をお過ごしください。なお、本ガイドブック中に記載されている電話番号はエリアコード(608)が省略されている場合がございますのでご了承ください。PDF ファイル上で青い字で表示されている箇所はクリックをすることでウェブページを参照することが可能です。また、必ずしも最新の情報に追従していない可能性がありますので、ウェブ等の情報とあわせてご活用していただければ幸いです。

### 1.2 ウィスコンシン州とマディソン市について

ウィスコンシンとは、チバワ・インディアン語で「河川湖水の集合」を意味するそうです。その呼称の正しさは、全長 28,000 マイルに及ぶ河川、総数 14,000 を越えると言われる湖に、五大湖のうちの一つ、スペリオール湖・ミシガン湖を加えると、なるほどうなずけるわけです。

こうした豊富な自然水系を利用して、水泳、ボート、ヨット、釣りなどのスポーツも盛んです。釣りには、100 万エーカーの広大な水域が利用され、狩猟には 600 万エーカーの猟区が用意されています。樹木の深い州北に比べて、南部は豊沃な農地です。ウィスコンシンは、「酪農州」として有名であるばかりか、ビールも全米一、二を争う生産高を誇っています。しかし、ウィスコンシンの産業は農業に頼るのみではなく、製紙業、機械工業、ハイテクなどのレベルでも知られています。

州中央部には、ウィスコンシン川が湾曲して横たわり、その流れは水成岩礁を削って、独特の美しい景色を見せています。自然の育んだ景勝地ウィスコンシン渓谷は、家族向きの行楽地としてみなさんの訪問を待っています。

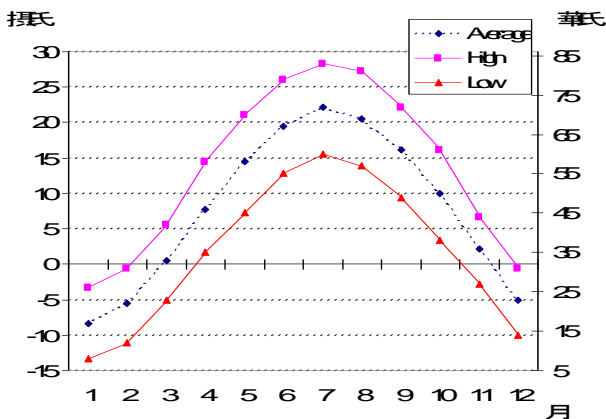
州最大の都市ミルウォーキーは、ミシガン湖畔にゆったりと広がり、ドイツ、ポーランド、スラヴ系の伝統を引き継いだ民族祭や記念祭が、毎年催されます。動物園、植物園、博物館、美術館、ミルウォーキー交響楽団その他が、都市の魅力に趣を添えています。州都マディソンは、ウィスコンシン大学の本校地であるほか、美しい州議事堂、さらには、有名な建築家である [Frank Lloyd Wright](#) 設計による Convention Center で知られています。例年秋には [World Dairy Expo](#) (国際酪農博) が開催され、酪農



機具、家畜の展示で世界中から人を集めています。マディソン市の人口は2006年現在で22.3万人。ここにマディソン市の通勤・通学圏であるミドルトン(Middleton)、モノナ(Monona)、ベローナ(Verona)などの周辺市町村を加えたいわゆるマディソン・エリア(Madison MSA)で54万人となっています。人口規模に比較して極めて治安が良いこと、教育水準が高いこと、医療などの公共サービスが充実していることなどを背景に、長年にわたり「全米で最も住みやすい都市」のひとつに数えられています。

初めてマディソンへ来られた方にとって心配なのは、何よりも冬の寒さでしょう。1, 2月には、摂氏で零下20度以下に下がるような極寒の日もあります。初雪は11月に訪れ、12月には根雪になります。雪国ではないので、例年の降雪量は約1メートル程度にすぎませんが、寒いので一旦降るとなかなか溶けません。そればかりか、溶けかけの雪が氷になってしまうと、歩道は転びやすく、車道はスリップしやすくなるので、ご注意ください。雪が完全に消えるのは4月の下旬で、5月になっても小雪が降ることも珍しくありません。

逆に、夏は日中の最高気温が摂氏35度になることさえあるほか、アメリカ中西部で発生が多い竜巻(tornado)がマディソンを襲います。台風と比べ行動範囲は狭いのですが、直接の威力は台風より遥に強力で、コンクリートの建物さえ被害を受けます。警戒警報が出たら、戸外の場合は深い溝などの底へ、屋内なら地下室へ避難してください。警報はテレビ・ラジオによる通達のほか、危険地区一帯でサイレンが鳴ります。



マディソン市の月別平年気温

### 1.3 住宅

1. マディソンは、アメリカの中規模都市としては圧倒的に治安のよい街です。南地区（ベルトライン沿い）、ダウントウン地区の一部にやや治安上の問題があるという指摘もありますが、行ってみると雰囲気ですぐにわかりますので、住宅選びの際は実際に足を運んでみられると良いかと思われれます。日本から来た方々、また大学関係者の多くは、キャンパス地区よりも西に住んでいるようです。占有面積あたりの家賃はダウントウン地区が最も高く、東・西・南へ行くほど安くなる傾向にあり、キャンパスから離れるとプールや地下駐車場付のアパートでも比較的に安い家賃となり、マディソン市を離れて、たとえば Middleton 市など近郊まで離れると、家賃はいっそう安くなります。
2. ご家族連れの方には、研究者なら University Houses があり、学生なら Eagle Heights があります。いずれも大学が運営していますが、申し込んでも数ヶ月待たされることが多いようです。経済的に余裕のある方なら、思い切って一戸建てを借りられてはいかがでしょう。庭でバーベキューをするなど、典型的なアメリカ生活が楽しめます。住宅の契約は、普通一年間か9ヶ月が基本で、日本と違い、一度契約してしまうと中途解約はできません。特にマディソンの学生向けのアパートメントでは8月15日から翌年8月14日正午までというのが標準的な契約期間となっています。

契約期間中に出たい場合は、又貸し(sublet)もできますが、家賃をかなり下げないと借り手は見つかりません。アパートは原則として家具付きではありませんが、一部家具付きの物件もあります。情報源としては、新聞や大学構内の掲示板のほか、スーパーの入り口などに、無料のハウジング情報誌もおいてあります。そのほか、Campus Assistance & Visitor Center (Red Gym, 263-2400)で多くの情報が無料で閲覧でき、空家、空きアパートのリストももらえます。

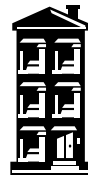
アパートの賃貸情報ホームページ

<http://housing.civc.wisc.edu/search.asp>

<http://www.aptshowcase.com>

<http://www.rentnet.com/apartments/home.jhtml>

<http://www.startrenting.com>



3. 契約社会アメリカでは、口約束や暗黙の了解は通用しません。契約書がすべてです。契約書に署名する前に、各条項をきちんと読み、分らないところは納得の行くまで家主に尋ねることが必要です。Tenant

Resource Center では契約書の内容について無料で相談にのってくれます。

### [Tenant Resource Center](#)

1202 Williamson St., Suite A,  
tel: Rental Rights 257-0006 Administration  
257-0143 | Fax 286-0804



4. 入居時には、チェックイン・リストを渡されます。悪いところは、全部その時点で直してもらいましょう。冷蔵庫やディスポージャーが壊れていることもあります。退居時には、とくに台所とバスルームを完璧に清掃しておかないと、敷金が戻らないこともあります。専門業者によるカーペット・クリーニング (30-100 ドル) を要求されることもありますからご注意ください。アメリカは自己主張の国です。不満や疑問があれば、遠慮なく言うべきです。
5. 家具なしの場合、新聞広告の「売りたい」欄やガレージセール、リサイクルショップ ([St. Vincent de Paul](#): 1309 Williamson St., 257-0673、などマディソン近郊に 5 店舗) を利用するのもいいでしょう。レンタル家具の利用も一案です。また春や夏になると、マディソンを去る会員による引越しセール (いわゆる moving sale) がメールで発表されます。マディソンから西に車で約 20 分のところにある Mt. Horeb という町には、アンティークを扱う店が多くあります。
6. 秋と春 (2 月第一週) に、アパートの探し方、修繕、差別、いやがらせなどについてのセミナーを通常 Memorial Union で開催。春学期の末には、サブレットについてのセミナーもあります。  
建物の修理や電気、水道、暖房、防虫に関することなら

### [Inspection Unit:](#)

Dept. Of Planning & Development  
LL-100 Madison Municipal Building  
215 Martin Luther King, Jr. Blvd.  
Phone: 266-4551  
Fax: 266-6377



7. 中古家具について、キャンパス地区では、賃貸契約の慣例上 5 月 15 日や 8 月 15 日 (とくに後者) あたりに引っ越す学生が多く、まだ使えるテレビ、冷蔵庫、ソファなどが歩道に大量に放置されます。これを拾っていけば、タダで家具を揃えることも不可能ではありません。また、[クレイグズリスト](#)にてリーズナブルな値段で探すことが出来ます。もちろん MJA の ML にもこの時期には、マディソンを出られる会員の方からムービングセールのお知らせが流れます。(MJA 会員の方に優先的に買うチャンスを確保するため、会員でない方にムービングセールのお知らせ



せを転送することは避けてください。)

- 市内で引っ越し場合、車(特に Van)のある友人の助けが借りられなければ、家具などの所有者は [U-Haul](#) からトレーラーを借り出すと便利です。  
Phone: 1-800-GO-UHAUL (1-800-468-4285)
- 米国内で引っ越し場合、大きな荷物がなければ [UPS](#) が利用できます。発送した物品が壊れると、損害金額を補償してくれますし、壊れた物品の入っていた箱の発送料も返してくれます。

## 1.4 電話

新規に電話を申し込むときの手続き

住所が決まったら、電話会社へ電話します。



### 市内通話電話会社の選択

市内電話であれば、大手の TDS metrocom や SAGE telecom や AT&T(旧 SBC)の会社のサービスパックがお勧めです。いずれも、ウェブサイト上で申し込みできます。

[TDS](#): Phone: 1-877-metrocom (888-864-8635)

[SAGE telecom](#): Phone: 866-385-7281

[AT&T](#):

電話番号は、この申し込み時点で分ります。また、回線がつながるのは、申し込んだ時から数日後です。(時には 3 週間ぐらいかかることもあるので、早めの申し込みをお勧めします。)

電話を購入し、部屋の中にあるモジュラージャックに線を差し込んでおけば回線接続予定日には電話が使えるようになります。ほとんどすべてのアパートは配線工事済みですので、工事に来ることはほとんどありません。接続の費用は\$45 くらいです。

### 長距離電話・インターネット接続・携帯電話の加入

上記の市内通話会社のサービスに、長距離電話のサービスパックを追加することが可能です。他には、大手の会社を選ぶのが無難でしょう。UW の学生の方は大学の回線(ダイヤルアップ接続)を通して無料でインターネットをすることができます。

[MCI](#): Phone: 800-444-3333

[AT&T](#): Phone: 1-800-888-7600

1-916-843-4685 (海外から)



[TDS](#): Phone: 888-864-8635

[US-Sprint](#): Phone: 1-888-211-4727

高速インターネットを契約される方はインターネット電話を使うという手もあります。[Skype](#) はご存知の方も多いかと思います。[Vonage](#) では、米国・カナダ国内電話は 500 分まで\$15 という格安プランもあり、日本までは 6/minute です。

携帯電話は日本より少し遅れていますが、便利さは同じです。コントラクト制とプリペイド制があり、前者は安い通話料で利用できますが、Social Security Number がないと、保証金(\$400 ほど)を払う必要があります。また契約期間内に解約する場合、解約金を支払うこととなります。後者は保証金、解約金を支払う必要はありませんが、通話料は少々割高になります。ダウタウンやモールに店がでていますが、インターネットでも契約できます。

[US-Sprint](#)

[Verizon](#)

[AT&T\(旧 Cingular\)](#)

[US Cellular](#)

[Virgin Mobile](#)

### ケーブルテレビ、高速インターネットの加入

さすがにテレビの国だけあって、デジタルの場合、チャンネル数が 100 以上あります。

[Charter](#): Phone: 888-438-2427 ケーブルテレビとインターネットをセットで契約すると安くつきます。

[Direct TV](#): Phone: 1-888-238-7177 衛星受信のデジタル放送です。

### 国際電話の掛け方（例えば東京へ掛ける時）

- 1) ダイヤル通話で: 011-81-3- local number (81 は国番号、3 は市外局番)
- 2) クレジットカードで: 日本テレコム(1-800-785-0043)を通じて国際電話が掛けられます。詳細は、[ウェブサイト](#)へ。
- 3) コレクトコールで: 1-800-543-0051 (KDD Japan Direct)で東京のオペレータが出るので、日本語で申し込めます。ただし、料金は日本からの通話料になります。

Prepaid card で:

Walgreens で International Phone Card が売っています。日本への通話料は一分約 10 セント。

Memorial Union で1分7セントの Prepaid card が一階の自動販売機で買えます。他には、インターネットでもかなり割安なものが購入できます。申し込む際には、クレジットカードと E メールアドレスが必要となります。(

<http://www.phonecardonsale.com>)

また UW の学生に対しては [ISS](#) がプリペイドの契約(日本 5 セント/分)をしています。

## 1.5 銀行

銀行(あるいは信用組合)の選択は、キャンパス内に手数料無料の ATM マシンが設置されているという点で大学の信用組合(UW Credit Union)が便利でしょう。しかし、マディソンエリアには金融機関の数も多く、自宅付近に店舗を構える銀行を選ばれるのも良いでしょう。一般的に日本からアメリカに来たばかりの方がドルで決済のできるクレジットカードを持つのは難しいと言われていますが、[UW Credit Union](#) をはじめとするいくつかの銀行は、口座を開くとチェックカード(Check Card)なる物を発行してくれます。VISA の使えるお店でクレジットカードと同様に使うことができ、代金は翌営業日には口座より引き落とされます。

はじめて口座を開く時は、小切手口座(checking account)と普通預金口座(saving account)を同時に開くのが普通です。前者は、低金利ですがチェックの振り出し、公共料金支払いなどの決済性を持ちます。後者は金利がやや高く設定されていますから、残ったお金はこちらに移してささやかに利息を稼ぐとよいでしょう。まとまった金額の預金には、銀行によって Certificate(定期預金)や Investor's Advantage(安全で預金性の高い投資)などの選択があります。

UW Credit Union 本店  
3500 University Avenue  
77 University Square (キャンパス支店)  
Phone: 1-800-533-6773(無料) / 1-608-232-5000



## 1.6 シカゴ総領事館

シカゴ総領事館はシカゴのダウタウン、Magnificent Mile と呼ばれるエリアにあります。以下の諸連絡のほか、図書館内には経済誌から芸能誌まで最新の雑誌なども蔵書されています。シカゴ訪問の際は一度足を運ばれてみてはいかがでしょうか。

### [在シカゴ日本国総領事館](#)

Consulate General of Japan  
737 N. Michigan Ave.  
Olympia Center, Suite 1100 Chicago  
IL 60611. TEL : 312-280-0400



1) 在留届

3ヶ月以上アメリカに滞在する場合は、遅滞なく在留届を出すことになっています。電話で連絡すると用紙を送ってくれるほか、領事館のウェブサイトからダウンロードすることもできます。届出は郵送、FAXでも可能です。

2) 出生届

出生後3ヶ月以内に英文の出生証明書とともに提出。この用紙も電話で送ってもらえます。

3) 旅券

滞在中に有効期限が切れる場合、総領事館で更新の手続きをすることになります。申込みは郵便でも行うことができますが、受取りは同領事館で本人が直接受け取らなければなりません。



- ◆ Visa はアメリカ側の問題なので、総領事館ではなくウイスコンシン大学の International Student & Scholar Service (Red Gym 内) に相談することになります。

### 1.7 控えておきたい電話番号

City of Madison Emergency Number

(マディソンでの危急の場合の電話番号)

火事、警察、救急車 ———— すべて **911**

[Japanese Chamber of Commerce & Industry of Chicago](#)

[シカゴ日本商工会議所](#)

phone: 312-245-8344

### 1.8 帰国準備について

3ヶ月～1ヶ月前

- アパートの解約
- 帰国航空券の手配
- 引越会社の予約(業者を利用する場合。お金が余分にかかります。)
  - [ヤマト運輸](#)  
シカゴ引越し支店  
Tel: 630-521-9290 or Free Dial 1-866-554-5658  
Email: chimoving@nekonet-us.com
  - [日本通運](#)  
シカゴ支店

Tel: Free Dial 1-866-530-0202

業者に連絡をし、見積もりに来てもらうことになります。代金は、業者によってかなり違う、とのこと。

- 家具・自動車の処分  
売却希望の品物のリストを作成し、スーパーマーケットの掲示板や MJA のメーリングリストで広告を行うと効果的です。近い時期に帰国する家族と合同でムービングセールを行うと、効率が良いかもしれません。

### 1ヶ月～2週間前

- 電気・ガス・電話(固定・携帯)・インターネット回線等の解約手続き  
あまり早く申し込むと、間違えていきなり止められてしまう可能性もあり、注意が必要です。電気・ガス、電話等は、引越した後でないで最終月の料金が確定しないため、自動振替やクレジットカードでの自動支払い等にあらかじめ切り替えておいた方が無難でしょう。

[MG&E](http://www.mgandc.com)(電気・ガス) 252-7222

- 各種保険の解約
- 引越し荷物の発送(船便)  
引越会社を使わない場合、船便の荷物はそろそろ送り始めます。
- 郵便局の住所変更  
郵便局で Change of Address Form に記入し、提出します。現在は日本への転送も可能となった模様です。下記のオンラインサイトで申し込むことも可能ですが、こちらは米国内の住所変更のみ有効です。

<https://moversguide.usps.com/?referral=USPS>

### 2週間前～当日

- 引越し荷物の発送(航空便)
- 銀行の口座  
基本的には、米国内の口座は残しておいた方が便利です。住所変更の手続きを銀行で行い、残金は①日本の銀行口座へ送金、②小切手にして日本へ持ち込む、③現金で日本へ持ち込む、等から選択します。一般的には①が最も割安になるケースが多いようです。

- 国際免許  
米国滞在中に日本の免許が切れていて、かつ帰国後すぐに車の運転をしたい場合、AAA で国際免許の発行を受ける必要があります。

## 第2章 買い物と食事

### 2.1 ショッピング

まず、何よりもショッピングの醍醐味はクーポンの利用です。いわゆる割引券なのですが、新聞に刷り込まれているもの、折り込まれているもの、郵便で送られてくるもの、街で配布されているものなど様々あり、最初はなじみの店などない訳ですから、とりあえず使わなければ損です。

1. *Downtown*: キャンパス近辺でのショッピングの中心は State Street で、小規模の専門店が並んでいます。ダウンタウン唯一のスーパーは、State Capitol に近い再開発地区 Capitol Centre の中にある [Capitol Centre Foods](#) で、生活に必要なものは一通り揃っているので便利です。なお水曜日に UW の学生は 5% ディスカウントです。
2. *Shopping Malls*: アメリカのどこの都市でも見られる、いわゆるショッピングセンターです。
  - a. [West Towne](#)  
西地区最大のモールで、Sears、JC Penny、Younker's、Boston Store などデパートのほか、諸々の専門店を揃えています。またモールの近隣には ShopKo、Wal-Mart、Cub Foods、Kohl's、Woodman's などの大型スーパーが競って安売りをしています。
  - b. [Hilldale](#)  
University Avenue と Midvale Blvd. の交差点一角にあるショッピングモールで、高級デパートの Macy's をはじめ、Sundance Cinema (映画館) やスーパーの Sentry 他、多くの専門店が並んでいます。近くには Border's Book Store や、スーパーの Copps、Steve's Wine Market (酒屋)、Walgreen などがあります。
  - c. [East Towne](#) (East Washington Ave.)  
West Towne とほぼ同じような店舗が入っているが、レストランなど幅広い。
  - d. [Westgate Mall](#) (Odana Road と Whitney Way の角)  
T・J・Maxx や Marshalls といったディスカウントショップを初め、映画館などがある。
  - e. *その他*  
I-94 をミルウォーキー方面へ約 30 マイル (Exit #267) 行ったところに、マディソンから最も近いアウトレットモール、[Johnson Creek Outlet Center](#) があります。GAP や NIKE などをはじめとして、多くのブランド店が広大な敷地に店舗を並べています。

## 2.2 商品別・店舗別情報

### 日本関係のお店

- *Oriental Shop* (1029 S. Park St., 251-7991)  
日本生まれマディソン育ちの環さんとご主人の光雄さんが経営する有名な日本食品店。日本でお馴染みの食品のみならず、日本各地の特産物、おせち料理、飲料、家庭用品、電化製品、文房具も手に入れることができます。隔週土曜日にはシカゴから新鮮なお刺身も入荷。シカゴの「旭屋書店」と提携して日本の雑誌・書籍や CD がピックアップできるシステムを展開。ホームシックになったら、このお店に行けば元気になることまちがいない！ [月 10:30-18:00、水-木 10:30-19:00、土 13:00-18:00、日 12:00-17:00、火休]
- [ミツワマーケットプレイスシカゴ店](#) (100 E. Algonquin Rd., Arlington Heights, IL)  
マディソンから車で約 2 時間。シカゴ近郊のアーリントン・ハイツにあるミツワでは食品を始め、あらゆる日本の物を買うことができます。敷地内には日本食などの Food Court があり、気軽に低料金で“山頭火”のラーメンやお好み焼きなどを食べる事が出来ます。また一角には旭屋書店 (Asahiya Bookstores of Chicago, 847-228-9851) があり、日本の書籍や CD などが手に入ります。近頃、「オリエンタル・ショッパ」と提携して、雑誌定期購読サービスを開始。雑誌だけでなく、話題の和書籍からホットな J-Pop CD まで、送料なしでオリエンタル・ショッパにてピックアップできます。 [毎日営業 9:00-20:00]
- *Bonsai Bob's* (126 S. Marquette St., 249-5227)  
ミッドウェスト中で“盆栽”といえばこの方の右に出る人はいないでしょう。その名も Mr. Bonsai Bob。ウィスコンシン州以外の土地にもワークショップやデモンストレーションに出向かれます。盆栽はもちろん、鉢、盆栽用具、アクセサリーも取り扱っています。

### アジア関係のお店

- *Asian Midway Foods* (301 S. Park St., 255-5864)  
中国系アジア食品店。生鮮野菜の種類が多く、魚介類も置いてあります。ここの冷凍サンマ、毎週金曜日入荷の焼き豚が人気と言われています。営業時間: [月～土] 9am-9pm, [日] 9am-8pm
- *Lee's Oriental* (3240 Univ. Ave., 231-1593)  
韓国人経営の食料品店で、キムチなど韓国の食材を中心にかなりの種類の日本食品や、薄切り肉 (意外と手に入りません!) などを買うことができます。
- *Yue-Wah Oriental Foods* (2328 S. Park St., 257-9338)  
品数も豊富で、比較的安いと言われています。

## スーパー&食べもの

- [Woodman's](#) (725 S.Gammon Rd.)  
ディスカウント型の大型スーパー。野菜の種類も豊富です。何でも比較的安い。
- [Cub Foods](#) (7455 Mineral Point Rd.)  
同じくディスカウント型の大型スーパー。
- [Copps](#)  
市内に数店あります。(3650 Univ. Ave. 231-6935) では寿司も販売されています。Key Saving Club に加入すると sale の内容によってさらに値引きを受けられます。
- [Sentry](#)  
Hilldale Mall 内にある他、Cottage Grove, Middleton にもあります。多くは 24 時間営業。他のスーパーと違い、比較的少量での販売をするなど、一人暮らしの人向けの品揃えと言えます。
- [Whole Foods](#) (3313 Univ. Ave., 233-9566)  
1996 年 6 月に開店した自然食品専門スーパー。値段は少し高いものの、シーフードや肉などはとても新鮮な物を取り扱っています。
- [Trader Joe's](#) (1864 Monroe St., 257-1916)  
2006 年 10 月に開店したオーガニックスーパー。ワインも豊富にそろえています。
- [Brennan's](#) (5533 Univ. Ave., 233-2777)  
野菜・果物のほか、チーズやワインの品揃えも豊富。
- [Magic Mill](#) (2682 Univ. Ave., 238-2603)  
健康食品店。Whole Foods よりも割安とされています。
- [Dane County Farmers' Market](#) Outdoor Farmer's Market on square  
4 月後半から 11 月初旬まで、毎週土の 6:00~1:00(時間はやや不定)に Capitol Square で野菜、花、チーズ、パンなどの直売市が開かれます。試食もでき、チーズ・ペーストであればクラッカーに塗ってくれたり、リンゴなら丸ごと食べさせてくれたりします。野菜は何より新鮮なのが魅力。冬の間は Indoor Winter Farmer's Market として、Monona Terrace や Madison Senior Center などに場所を移して開催されています。ホームページでメールマガジンに登録すると毎週その週の目玉情報が送られてきます。
- その他の *Farmer's Market*  
Hilldale Shopping Mall の駐車場では水・土に、Park Street の Village Shopping Center でも火・土に、E. Wilson St.と S. Ingersol St.の角の空き地でも火曜日に市が開かれます。Capitol Square では土曜に開かれます。
- [Willy Street Grocery Co-op](#) (1202 Williamson St., 251-6776)  
上記は生協のスーパーで、かなりこだわりの品揃え。扱う商品のほとんど



が地元の有機野菜専門農家の商品。会費は年 10ドル(個人)・15ドル(家族)。会員なら提示価格、非会員はその 10%増しで販売。いろいろ量り売りしてくれるのが便利。2008 年中にダウントウン出店予定。

- *Clasen Bakery* (7610 Donna Dr., Middleton, 831-2032)
- 日本人好みの甘すぎないケーキのほか、焼きたてのパンもおいしい。
- **■体験談■** 生卵のサルモネラが心配な人には pasteurized egg が良いです。



## 電化製品・日用品ほか

- *Golde's FUTON WAREHOUSE* (6701 Seybold Rd. Madison, 277-8088)

### **■体験談■** (2008.2 更新)

こちらでFUTONと呼ばれるものは、日本のよりやわらかいマットで、ソファベッドタイプのもが多いようで、この店では多く取り揃えがありました。結局、私たちは、寝るにはやわらかすぎると感じたので、普通のベッド用マットレス(これも数種類とり扱われていました)を購入し、配達してもらいました。配達料は43ドルと、やや高く感じましたが、翌日配達してくれたので、便利でした。ベッドなど寝具のお店。宅配、組立て(ともに有料)のサービスがあり、引越されて来たばかりの方に便利です。

- [Orange Tree Imports](#) (1721 Monroe St., 255-8211)  
食器、台所用品、調理器具など豊富で、茶碗なども取り扱っています。
- [Target](#) (201 Junction Rd., 827-8800)  
[Wal-Mart West](#) (7202 Watts Rd., 276-9393), [Wal-mart East](#) (4198 Nakoosa Trl., 241-8808),  
ともに大型雑貨スーパー。雑貨なら何でも揃う。Wal-Martの方が安い、Targetのほうが店舗がきれい、趣味の良いものが揃いそう。Wal-Martに隣接するSAM's clubは会員制のスーパーで年会費35ドル(家族でも同じ)を払えばお得な買い物ができます。但し、少量では売っていないので注意。会員になる前に見学させてもらうことも出来ます。
- [TOYS“Я” US](#) (4584 W. Beltline, 274-0999)  
日本にも進出している、全国チェーンのおもちゃ屋。おもちゃから子供服まで、子供のものなら何でもあります。
- [Cost Plus World Market](#) (7333 W Towne Way, 829-1020)  
Oriental系の雑貨からキッチン用品・家具・輸入食料品など。
- [Best Buy](#)  
電化製品なら何でも揃う。EastとWestにあり。  
West: (7357 W Towne Way 829-1188)

East: (2452 E Springs Dr. 242-0701)

- [Office Max](#), [Furniture Max](#)(7341 W Towne Way 833-4111)  
事務用品から電話機・プリンター・デスク・チェアなどが揃う。
- [Office Depot](#)(676 S Whitney Way 277-9644)  
上記とほぼ同じ。
- [Bed Bath&Beyond](#)(215 Junction Rd. 827-9444)  
キッチン用品から寝具に至るまで家庭用品全般がそろふ。
- [T・J・Max](#)(510 Westgate Mall 273-2153)  
ディスカウント専門店。衣料品から寝具・キッチン用品まで幅広く揃う。
- [Marshalls](#)(676 S Whitney Way 271-0288)  
同じくディスカウント専門店。幅広い品揃えで高級デパートのアウトレット商品なども扱っているの、思わぬ掘り出し物がみつかることあり。
- [Goodwill Stores](#)  
身体障害者の職業訓練を兼ねたリサイクル店で、市内に4ヶ所。家具から衣類まで、掘り出し物が見つかるかもしれません。最近 Univ. Ave と Farley Ave.の角にも開店。
  - Campus (664 State St., 257-2040)
  - East (1302 Mendota, 246-3147)
  - West (676 Whitney Way, 271-4687)
  - South (2222 S. Park, 255-1400)

#### ● その他

7月中旬の金土の2日間、State St.で Maxwell Street Days が開催されます。State Street 沿いの各店が屋台を出して、bargain saleを競います。書籍や CD に関しては、Memorial Library で、Friends of the UW-Madison Libraries が年に2回セールを行います。いずれにおいても破格の安さを実感することができるでしょう。

#### ● アメリカの特産品を日本へ送るには？

[JALPAK AMERICA CENTER](#) (1-800-2-JALPAK)

日本人の社員が日本語で対応、牛肉、ロブスター、果物などの生鮮食品を日本へ送付可能。

## 2.3 レストラン

State Street では屋外で食べられる店も多くあります。

### 日本料理

日本人以外の経営も含め、マディソンにおける日本食レストランの数が徐

々に増えつつあります。

- *Ginza of Tokyo West* (6734 Odana Road, 833-8282)
- *Ginza of Tokyo East* (4802 E. Washington Ave., 661-8890)
- *Ginza of Tokyo Downtown* (122 State St., 251-2171)  
<http://www.ginzaoftokyo.net/>  
寿司バーのほか、“Tea House” と呼ばれる個室もいくつかあります。アメリカ人に人気があるのはその調理過程にショウの要素を含んだ hibachi table (鉄板焼)。他にもすき焼き、てんぷらなど色々。2004 年秋、Downtown 122 State Street に3号店がオープン。
- *Wasabi* (449 State St., 2<sup>nd</sup> floor., 255-5020)  
ステートストリートにある人気店。すし、てんぷら、うどん、コンボなど、幅広いメニューが楽しめる。日本人の経営。[Lunch 火-土 11:00-14:30、Dinner 火-日 16:30-22:00、月休み]
- [Edo Japanese Restaurant](#) (532 S. Park St., 268-0247)  
2002 年夏に開店。[月 - 木 11:00-23:00、金 11:00-mid night]  
中国人の経営。
- [Muramoto](#) (106 King St., 260-2680)  
和食が「フュージョン」というジャンルで紹介されているユニークなビストロ風レストラン。洒落た竹のインテリアで日本酒も多種味わえる。ランチは寿司の日替わりもあり、ピリッと辛子のきいたお味噌汁もおすすめ。[月-金 11:30-14:00、日-金 17:00-22:00、金は 23:00 まで]
- [Sushi Box](#) (2433 Univ. Ave., 232-1432)  
日韓フュージョン感覚のお店。韓国人の経営。日本のなつかしいジュース、饅頭なども販売している。
- [Takara](#) (315 State St., 268-0188 and 696 S Whitney Way, 270-1188)  
寿司と鉄板焼以外にも盛り沢山。寿司の巻き物の多種多様。昼食は8~10 ドル、夕食は 15 ドルぐらい。[月-土 11:00-14:30、16:30-22:30、日 15:30-22:00] 中国人の経営。

参考: 魚の英語名

あじ horse mackerel	あなご (conger) eel	いか squid
いくら salmon roe	うなぎ eel	えび shrimp
かつお bonito	さけ salmon	さば mackerel
さんま saury	たい sea bream	たこ octopus
はまち yellowtail	まぐろ tuna	

## 中華料理

マディソンでは、数多くの中華レストランを目にすることができます。

- [Imperial Garden](#) (2039 Allen Blvd., Middleton, 238-6445)  
地元のアメリカ人が高く評価する中華料理店です。
- [Hong Kong Café](#) (2 S. Mills St., 259-1668, 7475 Mineral Point, 829-1168)  
土、日曜の朝には Dim Sum (ヤムチャ) があります。
- [Yan's Soupcon](#) (616 Univ. Ave., 256-4030)  
マディソンの中国人に人気が高く、本場の家庭料理にかなり近い味と  
言われています。「家郷口味」(故郷の味)と描かれた手書きの中国語の特別  
メニューから選ぶと良いかもしれません。
- [A8 China](#) (608 Univ. Ave., 250-8888) University Ave.と N. Frances の角の  
バス停前。安くて量が多く、学生に人気の店です。

## 韓国料理

マディソンでは韓国レストランは日本、中華レストランに比べまだ少数です。

- [New Seoul Korean Restaurant](#) (2503 Univ. Ave., 238-3331)
- [Ha Ru Bong](#) (600 Williamson St., 255-1988) [日休] プルコギとプルカルビ  
がおいしい。レタスが一緒に出てくるのでご飯と巻いて食ます。
- [Coreana](#) (1401 University Ave., 251-0896)  
石焼ビビンバがお勧めです。

## インド料理

マディソンでは安くておいしいバフェ形式のインド料理が楽しめます。

- [Taji Indian](#) (1256 South Park St., 268-0772)  
バフェスタイルのレストラン。ランチバフェ \$ 7.95。ディナーバフェ \$ 14.95。  
インド人もお勧めです。
- [Maharaja Restaurant West](#) (6717 Odena Rd., 833-1824)  
ランチバフェ\$9。ナンお替りし放題。デザートを含め、インド人の間でもうま  
いと好評です。
- [Taste of India](#) (2623 Monroe St., 128-9200)  
新しくできたインド料理屋さん。どの料理もおいしいですが、タンドリーチキ  
ンは特にお勧め。マディソン1かも。ランチバフェは\$8。
- [Maharani](#) (Washington Ave, 251-9999) [ランチバフェ。]

## イタリア料理

マディソンでは比較的安くておいしいイタリアン料理を口にすることができます。

- [Peppino's Restaurant](#) (111 S Hamilton St., 251-9500)
- [Gino's](#) (540 State St., 257-9022)  
ラザーニヤが評判。
- [Porta Bella](#) (425 N. Frances St., 256-3186)  
ワインバーもあり。
- [Paisan's](#) (131 Univ. Square, 257-3832)  
値段も適当で、おいしい。
- [Tutto Pasta Trattori](#) (305 State St., 294-1000)  
ボリュームたっぷりおいしい。
- [Tutto Pasta Cucina Italiana](#) (107 King St. 250-9000)  
店内も広くゆったりした雰囲気。
- [Pizza Di Roma](#) (313 State St., 268-0900) ニューヨーク風ピザ。安くておいしい。
- [Noodles & Co.](#) (232 State St., 257-6393)  
ヌードルの専門店。いろんな種類がある。
- [Olive Garden](#) (7017 Mineral Point Rd. 829-1158, 4320 E Towne Blvd. 249-0340)  
値段も比較的安くおいしい。店内は明るく小奇麗な感じ。
- [Biaggi's](#) (601 Junction Rd., 664-9288)  
雰囲気がよく食べ物もおいしい。

## アメリカ料理

マディソンではボリュームたっぷりのステーキが人気です。

- [Prime Quarter Steak House](#) (3520 E. Washington Ave., 244-3520)  
ステーキ、魚などを自分で焼いて食べます。  
[Famous Dave's BBQ](#) (900 S. Park St., 286-9400)  
リブが評判のお店。
- [Smoky's Club](#) (3005 Univ. Ave., 233-2120)
- [Original Pancake House](#)  
閉店時間が早いので注意。  
(5518 University Ave. 231-3666)  
(518 River Pl., Monona 222-1137)
- [Tornado](#) (116 S Hamilton St)  
マディソン随一の高級ステーキ店。深夜にも営業しており、キャピタル周辺のナイトスポットのひとつ。
- [Restaurant Magnus](#) (120 E Wilson St # 3, 258-8787)  
夜にジャズ等のライブあり
- Ocean Grill (117 Martin Luther King Jr. Blvd, 285-2582,



## フランス料理

- [L'Etoile Restaurant&Café Soleil](#) (25 N. Pinckney St., 251-0500)  
有機食材を使った料理がウリ。シェフは大統領邸に呼ばれて料理を作ったことも。現時点では、ここがマディソン No.1 のレストランとされています。食後のデザートワインがお勧め。  
Hours: Monday-Saturday 7:00 am to 2:30 pm, Restaurant Hours: Tues-Thurs open at 6:00 pm, Friday open at 5:30 pm, Saturday open at 5:00 pm

## シーフード

- [Blue Marlin](#) (101 N. Hamilton, 255-2255)  
高いが評判はいい。
- [Ocean Grill](#)
- [Red Lobster](#) (4502 E Towne Blvd., 244-3530)  
日本でもお馴染みのシーフード専門店。

## ジャマイカ料理 ちょっとスパイシー。

- [Jamerica](#) (1236 Williamson St., 251-6234)  
庶民的。おばさんが陽気で楽しい。

## ベトナム料理

- *I'm Here* (819 S. Park St., 251-2707)
- *Nam's Noodles* (1336 Regent St., 287-0475) 麺類のほか、Fried Rice もイケます。

## タイ料理:

- [Sukhothai Restaurant](#) (1439 Regent St., 255-1313)  
ライスヌードルの「パッタイ」やグリーンカレーがお勧め。店の奥でタイ食品も売っているので、自宅でタイ料理に挑戦したい方はどうぞ。Library Mall(Memorial Library 前の広場)に屋台も出しています。[日月水木 11:00-15:00、17:00-21:00、金土 11:00-15:00、17:00-22:00]
- [Sa-Bai Thong](#) (2840 University Ave., 238-3100) (6802 Odana Rd., 828-9565)  
各種カレーをはじめとして、日本人受けする味として高い評価を得ています。リーズナブルな価格です。

## 地中海料理

- [Husnu's](#) (547 State St., 256-0900)  
オーナーの奥さんはUWのトルコ語の教授。トルコ、中東、イタリア。

Shish kebab が一番人気。

- [Saz](#) (558 State St., 256-1917) あの値段である量はうれしい。味もなかなかイケます。
- [Mediterranean Café](#) (625 State St., 251-8510)  
値段も安く、味もイケます。大学生に人気でいつも混んでいます。
- [Dardanelles](#) (1851 Monroe St., 256-8804)  
トルコ料理。

**アフガニスタン料理:** Kebab がおいしい。

- [Kabul](#) (541 State St., 256-6322)  
質がよく、値段も高くありません。日本でもおなじみシシカバヴとクスクスがおすすめです。

**ファミリーレストラン**

- [T.G.I. Friday's](#) (2502 E Springs Dr., 249-4544)  
ボリュームたっぷり、味もなかなか。いつも混んでいます。
- [Ella's Deli & Ice Cream Parlor](#) (2902 E. Washington, 241-5291)

カーニバルの雰囲気。豊富なおもちゃコレクションが見もの。

- [Red Robin](#) (6522 Monona Drive, Monona, 223-1390)

西海岸からやって来た、ハンバーガーを中心とした楽しい雰囲気のレストラン。

- [Perkins Family Restaurant](#)

日本で言うところのいわゆるファミリーレストラン。[24 時間営業]  
(5237 Univ. Ave., 238-5133) (1410 Damon Rd., 251-7550)  
(4863 Hayes Rd., 241-9123)

- [IHOP](#)(International House of Pancakes)  
(4614 W. Washington Ave., 244-5807)
- [Applebee's](#) (4710 E Towne Blvd 244-1470 など)

ボリュームたっぷりのファミレス

- [Denny's](#)  
日本のデニーズとは別物。味も客層も違います。  
(433 S Gammon Rd., 833-7070) (1798 Thierer Rd., 241-5061)  
(8302 Market St. Middleton, 829-1515) (1201 E Broadway, 222-8822)

**パフェ:**



いわゆる「食べ放題」(Buffet)。食べ過ぎにご注意。

- [Jade Garden](#) (1109 S Park St., 260-9890) 中華  
食べ放題が昼は 11:00-15:00 で\$5.25、夜は\$6.50(平日)、\$7.55(金土)。[月-木 11:00-22:00、金土 10:00-22:00、日 12:00-21:30]
- [China 1 Buffet](#) (518 Grand Canyon Dr., 833-5288) 中華  
少し高級な中華バフェ。いつも混んでいます。
- [Old Country Buffet](#) (1745 Parkside Dr., 244-3682)  
アメリカ料理。家族連れの方に最適。デザートが豊富です。  
その他あまり知られていませんが、Memorial Union の Lakefront Café の日曜日の brunch(8:00-12:30)は、意外とお得。また Library Mall の State St. 側にはいろいろな屋台が出ており、急いで昼食を取りたい人にお奨めできます。マディソンにはそのほかドイツ、インド、ブラジル、メキシコ、ギリシャなどの世界各国のレストランがあります。[www.madison.com](http://www.madison.com) で dining guide を一度ご覧ください。  
度ご覧ください。



## パン・ケーキ屋

- [La Brioche Bakery](#) (509 S Midvale Blvd, Madison, WI)  
ヨーロッパスタイルでマフィンとかおいしいそうです。質がよく、値段も高くありません。
- [Clasen's European Bakery](#) (7610 Donna Dr, Middleton, WI) ケーキがアメリカっぽくなくて、甘さ控えめで、日本人に合うという評判のお店。

## 2.4 マディソンの穴場

### バー

日本の居酒屋と違い、基本的に食べ物はない(あってもつまみ程度)。ここに掲載してあるものはほんの一部で、他にもステートストリートやキングストリート周辺に多数あります。いろいろと探索してみるのも楽しいかも。クラブやバーなどは、入場時に ID の提示を求められます。マディソン到着直後でまだ米国運転免許を取得していない場合、パスポートを忘れずにお持ちください。(UW 学生証には生年月日が記載されていません)

- [The Concourse Hotel and Governor's Club](#) (1 W. Dayton St., 257-6000)  
ピアノの生演奏もあり、ダウントウンでは一番高級なレストランバー。
- [Edgewater Bar](#) ([Edgewater Hotel](#) 内、666 Wisconsin Ave., 256-9071)  
高級ムードで落ち着いた雰囲気。
- [Memorial Union Terrace](#) バーが建物内にあり、夏の夜には live music の会場ともなるので、野外でビールを飲みながら音楽に聞き入れることもできます。

- [Great Dane Pub](#) (123 E. Doty St., 284-0000)  
マディソンの有名な地ビール。食べ物もとてもおいしい。色々な種類のビールが頼めるサンプリングがお勧め。

## カラオケ

- *Karaoke Kid* (614 Univ. Ave., 294-1997) 日本語、英語、中国語などで歌える。ボックスもあり。

## 喫茶店

- [Espresso Royale](#) (650 State St., 259-0300)  
天気の良い日は外のテーブルでアイスカップチーノを。夜 12 時まで開店。208 State ST にもあり。
- [Steep & Brew](#) (544 State St. 256-2902) (2871 University Ave. 238-6878) (6656 Odana Rd. 833-6656)  
店内画廊。スタンプカードがあり、10 杯飲んでスタンプをもらうと次の 1 杯は無料になります。
- [Sunprint on the Square](#) (1 S. Pinckney St., 268-0114)  
落ち着いた雰囲気。長居可。
- *Canterbury Booksellers Coffeeshouse* (315 W. Gorham, 258-9911) 入り口は本屋と同じ。各種デザートも充実しています。
- [Parera Bread](#) (3416 University Ave. 442-9994)  
ベーカリーショップ。ワイヤレス LAN が無料で利用でき、Coffee はおかわり自由。
- *Electric Earth* (546 W Washington Ave. 255-2310) Wireless LAN 無料。UW の休み中は開店時間が変わることもあるので要注意。1 N. Randall, 257-2710 にも。ポイントカードあり。
- [Ancora Coffee Roasters](#) (112 King St. 255-0285) (1859 Monroe St. 258-9881) Ancora Café (8410 Old Sauk Rd. Middleton 824-0556)  
Wireless LAN が無料で利用できる。
- [Starbucks Coffee](#) (7433 Mineral Point Rd.)  
市内には数多くスタバがあるが、ワイヤレスが無料で利用できるのはここだけ。Barnes & Noble 内 1F
- [Mother Fool's Coffee House](#) (1101 Williamson St. 259-1301)  
たまにはヒッピーな雰囲気を楽しんでみるのもお勧め。ライブ音楽も週末のみあり。
- [Ground Zero](#) (744 Williamson St. 294-8668)  
Wireless LAN 無料。

## 映画館

- *University Square Theaters* (62 Univ. Square Mall, 257-7200) 学生割引があります。
- [Market Square Theatres](#) (6604 Odana Rd., 833-1500)  
封切りから時間が経っているものの DVD 発売直前までの映画が低料金で見られる。(\$1より、曜日・時間等により多少の幅あり。)
- [Marcus Westgate Art Cinemas](#) (340 Westgate Mall 271-4033)  
夕方 5 時までに見ると割引あり。
- *Marcus South Towne Cinemas* (2305 West Broadway Monona 608-223-3456) 普段は\$3 で、月水木は\$2、火曜日は\$1 という格安です。
- [Orpheum Theatre](#) (216 State St., 255-6005)  
ただ一つ残る老舗の名画館。館内にはレストランバーもあります。
- [UW Cinematheque](#)  
UW-Madison の映画学科が主催する無料の映画上映会。学生に限らず誰でも入ることが出来ます。クラシック名画や外国映画を中心に週2、3回上映します。2007 年秋学期の日本映画シリーズでは溝口健二作品を上映していました。
- [Marcus Point Ultrascreen Cinemas](#) (7825 Big Sky Dr. 833-8930)  
全 16 スクリーンの巨大映画館。市内で最も大きい。たいいていの映画はここで見られる。夕方 5 時までに見ると割引あり。
- 他にキャンパス内の無料映画 (4070 Vilas Hall) や低料金映画 (Memorial Union2 階) もお勧めです。過去に小津安二郎や成瀬幹夫などの名作品が上映されました。

